Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 495

Sitzung vom / Seduta del 12/07/2022

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Waltraud Deeg	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Arnold Schuler	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

CUP B82G18000250003
22.01.056.008.01- Naturparkhaus für den Naturpark Texelgruppe in Naturns.

Abänderung der Eigenschaften des Bauwerkes
(Raumprogramm) ohne wesentliche Änderung mit Mehrkosten.

Oggetto:

CUP B82G18000250003
22.01.056.008.01- Centro Visite del Parco naturale Gruppo di Tessa a Naturno.

Modifica delle caratteristiche non essenziali del Programma planivolumetrico con aumento dei costi.

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 11.5 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

DIE LANDESREGIERUNG

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 8 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, betreffend die nicht wesentlichen Varianten, welche ein Fünftel der voraussichtlichen Gesamtkosten überschreiten, einschließlich der für die Funktionstüchtigkeit des Bauwerkes notwendigen Lieferungen, und wesentliche Änderungen werden von der Landesregierung nach der entsprechenden technischen Stellungnahme genehmigt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 8 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, laut welchem kann die Beauftragung mit den Leistungen im genannten Bereich erst dann erfolgen, nachdem das zuständige Organ des Auftraggebers die Eigenschaften und den voraussichtlichen Gesamtkostenbetrag des Bauvorhabens mit Beschluss festgelegt hat;

NACH EINSICHTNAHME weiters in den Art. 7 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, laut welchem der Auftraggeber das Zweijahresprogramm und das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen genehmigen muss;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 11 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, der die Naturparks als Landschaftsgüter von herausragender landschaftlicher Bedeutung vorgesieht;

NIMMT EINSICHT in das Landesgesetz vom 12. März 1981, Nr. 7 (Bestimmungen und Maßnahmen für die Entwicklung und Pflege der Naturparke), laut dem eine der spezifischen Aufgaben der Naturparks in der Wissensweitergabe und Sensibilisierung bezüglich des Umweltgedankens liegt, welche über die Einrichtung von Informationszentren erfolgen soll.

NACH EINSICHTNAHME, in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1115 vom 30.12.2018 mit dem das Raumprogramm des Bauvorhabens „Naturparkhaus für den Naturpark Texelgruppe in Naturns“ und die geschätzten Kosten in Höhe von von 1.000.000,00 € für die Einrichtung und die Strukturen für die Dauerausstellung

LA GIUNTA PROVINCIALE

VISTO l’articolo 8, comma 3 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 per cui le variazioni non essenziali sopra il quinto dell’importo totale di spesa presunta, comprese le forniture necessarie per rendere funzionale l’opera, e le variazioni essenziali, sono approvate dalla Giunta provinciale previo conforme parere tecnico;

VISTO quanto previsto dall’articolo 8 dalla legge provinciale n. 16 del 17 dicembre 2015, relativo alle disposizioni in materia di appalti pubblici, l’incarico dei servizi nel suddetto campo può avvenire solo dopo che l'organo competente dell'amministrazione aggiudicatrice ha determinato con delibera le caratteristiche e il costo totale stimato del progetto di costruzione;

VISTO altresí l’articolo 7 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in base al quale l’amministrazione committente deve approvare la programmazione biennale e triennale degli appalti pubblici nonché i relativi aggiornamenti annuali;

VISTO l'articolo 11 della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 che prevede i parchi naturali come beni di particolare importanza paesaggistica;

CONSIDERATO quanto previsto dalla legge provinciale 12 marzo 1981, n. 7 (Disposizioni o interventi per la valorizzazione dei parchi naturali), che uno dei compiti specifici del parco consiste nella diffusione della cultura naturalistica attraverso l’istituzione di centri d’informazione per la migliore conoscenza delle caratteristiche e dei beni naturali del parco.

VISTA la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1115 del 30.12.2018 con la quale è stato approvato il programma planivolumetrico dell’opera “Centro visite del Parco naturale Gruppo di Tessa a Naturno” e la stima dei costi per un importo di € 1.000.000,00 € per gli arredi e le strutture per

(bezogen auf eine Fläche von rund 600 m² im Gebäude ohne Außenflächen) genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in das Dekret der Landesrätin der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung – Amt für Natur - Nr. 24804 vom 09.12.2020, mit welchem das Grobkonzept des genannten Bauvorhabens mit überschlägigen Kosten zum Betrag von 1.000.000,00 € (inkl. Summen z. V. der Verw. und MwSt.) genehmigt wurde;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 26161 vom 23.12.2020, mit welchem die Mindestplanungsebene des genannten Bauvorhabens genehmigt wurde und den Betrag von insgesamt 949.827,50 €, innerhalb des finanziellen Deckungsrahmens des Kapitels U01062.0030 des Verwaltungshaushaltes der Jahren 2020 und 2021, wie folgt vorgemerkt wurde:

ARBEITEN
- 643.000,00 € auf Kapitel U01062.0030 des Haushaltes 2020 – PSP 112201.056008.01.000.A;

TECHNISCHE SPESEN
- 287.000,00 € auf Kapitel U01062.0030 des Haushaltes 2020 – PSP 112201.056008.01.000.T;
- 19.827,50 auf Kapitel U01062.0030 des Haushaltes 2021 – PSP 112201.056008.01.000.T;

STELLT FEST; dass die Arbeiten "Naturparkhaus für den Naturpark Texelgruppe in Naturns (BZ) im Wirtschafts- und Finanzplan der Autonomen Provinz Bozen (NADEFP 2022-2024) auf Zeile174, Seite 47, für einen Betrag von 1.000.000,00 € vorgesehen sind, der mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 896 vom 26. Oktober 2021 genehmigt wurde und in dem auch die Finanzierungsformen festgelegt wurden, so dass die in § 5.3.12, Anlage 4/2, des Gesetzesdekrets Nr. 118 vom 23.06.2011 vorgeschriebene Bedingung erfüllt ist;

la mostra permanente (relativi ad una superficie di circa 600 m² nell'edificio senza spazi esterni);

VISTO il decreto dell'Assessora provinciale alla Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio – Ufficio natura - n. 24804 del 09.12.2020, con il quale si approva il concetto di massima dell'opera citata che prevede una spesa di € 1.000.000,00 (somme a disp. dell'Amm. e IVA incluse);

VISTO il decreto n. 26161 del 23.12.2020 con il quale si è approvato il livello minimo di progettazione dell'opera citata e prenotata la spesa dell'intero quadro economico dell'opera corrispondente a € 949.827,50, che trova integrale copertura finanziaria nel capitolo U01062.0030 del bilancio di previsione degli anni 2020 e 2021, come di seguito specificato:

LAVORI
- € 643.000,00 sul capitolo U01062.0030 dell'esercizio 2020 – WBS 112201.056008.01.000.A;

SPESE TECNICHE
- € 287.000,00 sul capitolo U01062.0030 dell'esercizio 2020 – WBS 112201.056008.01.000.T;
- 19.827,50 sul capitolo U01062.0030 dell'esercizio 2021 – WBS 112201.056008.01.000.T;

PREMESSO che l'opera "Centro visite del Parco naturale Gruppo di Tessa a Naturno (BZ)" è stata prevista nel documento di programmazione economica e finanziaria della Provincia Autonoma di Bolzano - Nota di aggiornamento al Documento di economia e finanza provinciale (NADEFP) 2022-2024, alla riga 174, pag. 47 per un importo di € 1.000.000,00, approvato con Deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 896 del 26.10.2021 – che ne ha anche individuato le forme di finanziamento, di modo tale che è stata soddisfatta la condizione prescritta dal § 5.3.12, allegato 4/2, del d.lgs. 23.06.2011, n. 118;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

FESTGESTELLT, dass das Bauvorhaben im Dreijahresprogramm der Abteilung Hochbau und technischer Dienst 2022-2024, welches mit Beschluss der Landesregierung Nr. 340 vom 17.05.2022 /Seite 15, Zeile 34), genehmigt wurde, vorgesehen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Planer AREA ARCHITETTI ASSOCIATI, Arch. Roberto Pauro und Arch. Andrea Fregoni vom November 2021, welcher die Notwendigkeit einer Raumprogrammergänzung gegenüber dem vorherigen Raumprogramm aufzeigt, das mit dem Beschluss Nr. 1115 vom 30.12.2018 genehmigt wurde;

VORAUSGESCHICKT, dass nun eine unwesentliche Änderung des Raumprogramms des Bauvorhabens über das Fünftel der im genannten Beschluss genehmigten überschlägigen Kosten notwendig ist;

NACH EINSICHT in das positive Gutachten Nr. 3, das vom zuständigen Beratungsorgan am 07.02.2022 über die Raumprogrammänderung abgegeben wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den technischen Bericht und in die Gesamtkostenübersicht für die Einrichtung, Prot. Nr. 480254 vom 08.06.2022 des Verfahrensverantwortlichen Geom. Hans Peter Santer vom Amt Hochbau Ost der Abteilung Hochbau und technischer Dienst, in dem die Gründe und die Kosten für die erforderlichen Maßnahmen zur Ergänzung des bestehenden Raumprogramms dargelegt werden. Im Zuge der Erstellung der Detailplanung der Einrichtung des Naturpark-Besucherzentrums haben sich neue Bedürfnisse, funktionale und technische Anpassungen bei der Einrichtung ergeben, und unter Berücksichtigung des mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1124 vom 28.12.2021 genehmigten Preisverzeichnisses, unerwartete preisliche Kostensteigerungen insbesondere für Holz- und Stahlprodukte und von bestimmten Einrichtungsmaterialien aufgetreten sind, für die es notwendig ist, das genehmigte Raumprogramm mit einer Kostensteigerung von mehr als 20% zu integrieren;

DATO ATTO che l'opera è stata inserita nel programma triennale dei lavori pubblici della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico 2022-2024, approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 340 del 17.05.2022 (pag. 15, rigo 34);

VISTA la relazione del progettista AREA ARCHITETTI ASSOCIATI, arch. Roberto Pauro e arch. Andrea Fregoni di novembre 2021, dalla quale si evince la necessitá di un'integrazione al programma planivolumetrico approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1115 del 30.12.2018;

PREMESSO altresì, che si rende ora necessario provvedere ad una modifica non sostanziale del programma planivolumetrico dell'opera superiore al quinto dell'importo totale della spesa presunta approvata con la citata deliberazione;

VISTO il parere favorevole n. 3 espresso dal competente organo consultivo sulla modifica del programma planivolumetrico del 07.02.2022;

VISTA la relazione tecnica comprensiva della panoramica dei costi totali per l'arredamento, prot. n. 480254 del 08.06.2022, elaborata dal RUP geom. Hans Peter Santer dell'Ufficio edilizia est della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico, che riportano le motivazioni ed i costi per gli interventi necessari ad integrazione del programma planivolumetrico esistente. Nel corso della pianificazione dettagliata dell'arredamento del centro visite del parco naturale sono emerse nuove esigenze, adeguamenti funzionali e tecnici nell'arredamento e in considerazione della delibera di giunta provinciale n. 1124 del 28.12.2021 sui prezzi edili, dell'aumento dei costi di costruzione riguardanti soprattutto i prodotti di legno e acciaio inaspettati e di alcuni materiali d'arredamento, per i quali è necessario integrare il programma planivolumetrico approvato con un aumento dei costi di oltre il 20%;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

FESTGESTELLT, dass laut Mitteilung vom 26.06.2019, die Planer mit Auftrag Nr. 256 vom 26.06.2019 die Projektierung der Einrichtung von der Gemeinde Naturns erhalten haben;

BERÜCKSICHTIGT, dass eine unwesentliche Abänderung des Raumprogramms mit einer Kostenerhöhung über 20% notwendig ist, um die vorgesehenen Kosten für die oben genannte Anpassung zu gewährleisten, beläuft sich der neue Gesamtbetrag für die Arbeit auf 1.591.375,08 € (MwSt. u. Summen z.V. Verw. inklusiv), einem Anstieg von 59,14% der mit genannten Beschluss ermächtigten Ausgaben entspricht, wie nachstehend angeführt:

Raumprogramm	€ 1.000.000,00
Erhöhung	€ 591.375,08
Geändertes RP	€ 1.591.375,08

NACH EINSICHTNAHME in die zusätzlichen Kosten in Höhe von 591.375,08 €, welche sich wie folgt zusammensetzen:

Arbeiten	€ 586.178,42
Einrichtung	€ 69.541,62
Summen z.V.Verw.	€ 59.559,22
Planungsleit. Z.T. Übernahme von Gemeinde Naturns	- € 123.904,18

NACH EINSICHTNAHME in die Kostenaufstellung des Bauvorhabens, welche eine Gesamtausgabe der Durchführung des Bauwerkes in Höhe von 1.591.375,08 €, vorsieht:

- Arbeiten/Lieferungen € 1.064.866,98
- Einrichtung € 132.498,73
- Summen z.V. Verw. € 394.009,37
- Gesamtbetrag € 1.591.375,08

BERÜCKSICHTIGT, dass die finanzielle Deckung des Bauvorhabens für den zusätzlichen Betrag in Höhe von 591.375,08 €, setzt sich aus den im Finanzhaushalt der Provinz für das Haushaltsjahr 2022 unter Kapitel U01062.0030 verfügbaren Mitteln zusammen, unter Berücksichtigung des bereits mit Dekret Nr. 26161/2020 vorgemerkten Betrags von 949.827,50 € und der zuvor mit den Dekreten Nr. 15254/2019 und 20792/2019 zweckgebundenen Beträge in Höhe von insgesamt 50.172,50 €;

CONSIDERATO che, come da comunicazione del 26.06.2019, con provvedimento n. 256 del 26/06/2019 i progettisti si sono aggiudicati la progettazione degli arredi da parte del Comune di Naturno;

CONSIDERATO che risulta necessaria una modifica non sostanziale del programma planivolumetrico generale con aumento dei costi superiore al 20% per realizzare quanto sopra esposto, il nuovo importo complessivo dell'opera ammonta a € 1.591.375,08 (IVA e somme a disp. amm. incluse) corrispondente ad un aumento del 59,14% rispetto alle somme autorizzate con la citata deliberazione. I costi sono di seguito riportati:

Progr.Planivolumetrico	€ 1.000.000,00
Aumento	€ 591.375,08
Prog. Planiv. modificato	€ 1.591.375,08

VISTI i costi aggiuntivi pari ad un totale di € 591.375,08, composti come di seguito elencato:

Lavori	€ 586.178,42
Arredi	€ 69.541,62
Somme a disp. amm.	€ 59.559,22
Assunzione parz. delle spese tecniche da parte del Comune di Naturno	- € 123.904,18

VISTO il quadro economico dell'opera per la realizzazione del suddetto intervento che comporta una spesa complessiva di € 1.591.375,08:

- Lavori/Forniture € 1.064.866,98
- Arredi € 132.498,73
- Somme a disp. amm. € 394.009,37
- Importo complessivo € 1.591.375,08

CONSIDERATO che la copertura finanziaria degli interventi da eseguirsi sull'opera per l'importo aggiuntivo di € 591.375,08 è costituita dalle risorse disponibili nel bilancio finanziario provinciale dell'esercizio 2022 sul capitolo U01062.0030, considerando l'importo di € 949.827,50 giá prenotato con decreto n. 26161/2020 e gli importi precedentemente impegnati per complessivi € 50.172,50 con decreti n. 15254/2019 e 20792/2019;

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

FESTGESTELLT, dass die vom GVD 118/2011 vorgesehenen Vormerkungen und Ausgabenzweckbindungen mit getrennten Maßnahmen bei Veranlassung der einzelnen Ausschreibungsverfahren vorgenommen werden oder mit nachträglichem Vormerkung in der erforderlichen Höhe;

STELLT FEST, dass es aus den angeführten Gründen notwendig und zweckmäßig ist, die Raumprogrammänderung mit der gesamten Kostenschätzung des oben angeführten Vorhabens zu genehmigen, um es im Dreijahresprogramm 2022-2024 für öffentliche Arbeiten der Abteilung Hochbau und technischer Dienst einzufügen;

ALL dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die Änderung des Raumprogramms und des relativen wirtschaftlichen Rahmens des oben zitierten Bauvorhabens in Höhe von 1.591.375,08 € (inkl. Summen zur Verfügung der Verwaltung) hauptsächlich infolge des Anstiegs der Materialkosten, zu genehmigen;

2. die Abteilung Hochbau und technischer Dienst, mit der Projektierung und der Ausführung der Arbeiten zu beauftragen;

3. die Dreijahresplanung mit dem genehmigten Betrag von 1.591.375,08 € bei der nächsten jährlichen Aktualisierung anzupassen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

DATO ATTO che le relative prenotazioni e gli impegni di spesa ai sensi del D. Lgs. 118/2011 avverranno con provvedimenti separati in sede di avvio delle relative singole procedure di gara a valere sulla prenotazione già effettuata o con successiva prenotazione integrativa dell'importo necessario;

RITENUTO che per i motivi indicati nei citati documenti è necessario e opportuno approvare la modifica al programma planivolumetrico con relativa stima dei costi per la realizzazione dell'opera di cui sopra e prevederne l'aggiornamento negli strumenti di programmazione triennale 2022 – 2024 dei lavori della Ripartizione Edilizia e servizio tecnico;

TUTTO ciò premesso e sentito il relatore la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

1. di approvare la modifica al programma planivolumetrico e il relativo quadro economico dell'opera citata che ammonta a complessivi € 1.591.375,08 (incl. somme a disposizione dell'amministrazione) a seguito prevalentemente dell'aumento del costo dei materiali;

2. di incaricare la Ripartizione Edilizia e servizio tecnico della progettazione e la relativa esecuzione;

3. di provvedere ad aggiornare la programmazione triennale con l'importo approvato di € 1.591.375,08 in occasione del prossimo aggiornamente annuale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 30/06/2022 14:18:21 DALNODAR MARCO Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor 30/06/2022 17:13:30 ALBERTONI MARINA Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 05/07/2022 15:12:42 PELLE LORENZO Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL | PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	12/07/2022
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	12/07/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 00F45352
data scadenza certificato: 04/01/2023

Am 12/07/2022 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 00E60FF2
data scadenza certificato: 03/10/2022

Copia prodotta in data 12/07/2022

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum | Data di emanazione

12/07/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original | Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift | Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0495/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 00F45352 - Eros Magnago, 00E60FF2